



www.merce.barcelona
#Mercè16

Ajuntament de
Barcelona



la MERCÈ 2016

22-25 SEPTEMBRE



Bienvenue à votre fête

Tradition, nouvelles technologies, talent, fête... Ce ne sont que quelques-uns des mille et un visages de la Mercè, moment où les Barcelonais prennent d'assaut les rues pour célébrer leur Festa Major, leur fête patronale. Venez vous imprégner de l'essence la plus authentique de l'esprit barcelonais à l'occasion d'une fête où vous découvrirez des traditions étonnantes, où vous vous émerveillerez devant un imaginaire festif riche et divers et où vous braquerez vos yeux vers le ciel pour les emplir de la magie des feux d'artifice.

La Mercè est tradition, mais aussi musique, cirque, danse, théâtre de rue et bien d'autres choses encore. Car la Mercè est un festival de festivals faisant place aux nouveaux paris du pop, du rock et de l'électronique proposés par le festival Barcelona Acció Musical (BAM) mais aussi aux derniers spectacles de compagnies, venues de Catalogne et du monde entier, qui composent le festival Mercè Arts de Carrer (MAC), toujours attentif aux nouvelles formes que, dans les villes de notre époque, adoptent la danse, la musique et la culture en général.

Cette année plus que jamais, la Festa Major de Barcelone est aussi la fête de la technologie. Internet y joue un rôle prépondérant en connectant en temps réel différents sièges de la fête afin de créer des spectacles se tenant simultanément sur plusieurs scènes et témoigner des

possibilités que les technologies offrent à la participation des habitants.

Car cette Mercè – qui outre qu'elle occupe ses marques traditionnelles se propage cette année à de nouveaux endroits (du parc de la Trinitat à Fabra i Coats) – est une fête pour tous, faite par tous. Vous verrez que les habitants du quartier ont grandement contribué à la décoration et à la programmation du parc de la Trinitat, vous verrez comment un artiste dont le numéro se déroule à la Ciutadella vous invite à construire avec lui de grands édifices, vous verrez comment, ici et là, on compte sur vous pour faire la fête.

Venez et goûtez à cette Mercè participative et pleine de talents venus de partout. De chez nous et d'ailleurs, notamment de Paris, ville sœur depuis toujours admirée des Barcelonais. Aujourd'hui, la capitale de la France propose, en sa qualité d'invitée de la Mercè, un échantillonnage des nombreux et très divers talents qu'elle recèle.

Venez, savourez et, surtout, participez. Car, cette année plus que jamais, la Mercè est faite de nous tous et de nous toutes.

Vous trouverez le programme complet de la fête sur : www.merce.barcelona

La Mercè traditionnelle

Avez-vous déjà vu un dragon crachant le feu ou un aigle en train de danser ? La Mercè vous donnera une belle occasion de découvrir ces personnages et bien d'autres encore qui appar-

tiennent à la fête la plus traditionnelle : géants et nains à grosse tête, *castellers* et *bastoners* vous attendent. Vous aimez le feu ? Alors vous avez un rendez-vous avec le Correfoc.

Samedi 17

17 h 30 Palau de la Virreina
Parcours : la Rambla, portal de Santa Madrona et Drassanes

Vers la fête!

Jeudi 22

19 h Ajuntament de Barcelona (pl. Sant Jaume)

Discours de la Mercè

19 h Av. Catedral / Pl. Nova

Sardanes inaugurales

19 h Rues et places du quartier gothique

Volée de cloches de Festa Major

19 h Palau de la Virreina

Parcours : la Rambla, Ferran et pl. Sant Miquel

Défilé inaugural

19.50 h Pl. Sant Jaume

Coup d'envoi

21 h 15, 21 h 45, 22 h 15, 22 h 45, 23 h 15 et 23 h 45 Pl. Sant Jaume

Projections sur la façade

de l'hôtel de ville : Colorama

Vendredi 23

De 18 à 21 h Pl. Sant Jaume

Journées folkloriques internationales

21 h Museu Marítim de Barcelona - Drassanes Reials

Parcours : la Rambla, Ferran et pl. Sant Jaume

Xambanga de géants

21 h 15, 21 h 45, 22 h 45, 23 h 15 et 23 h 45

Pl. Sant Jaume

Projections sur la façade

de l'hôtel de ville : Colorama

Samedi 24

8 h Pl. de la Mercè Parcours : pl. de la Mercè, Ample, Regomir, Ciutat, pl. Sant Jaume, Bisbe, Baixada de Santa Eulàlia, Banys Nous, Ave Maria, pl. Sant Josep Oriol, pl. del Pi, Cecs de la Boqueria, Boqueria, Banys Nous, Ferran et pl. Sant Jaume

Matinées de grallers

(joueurs de gralla, sorte de hautbois)

8 h 15 Pl. de la Mercè

Offrande florale des trabucaires

(tireurs de mousqueton)

9 h 30 La Rambla (Canaletes)

Parcours : La Rambla (Canaletes), Ferran

et pl. Sant Jaume

Galejada trabucaire (tirs de mousquetons)

10 h Pl. de la Mercè

Moixiganga de Barcelone (danses et défilé)

11 h Pl. de Sant Jaume

Démonstration de Danses des géants

11 h 45 Pl. de Sant Jaume Parcours : Ferran, la Rambla, Cardenal Casañas, Pi, Portaferrissa, Cucurulla, Portal de l'Àngel, Santa Anna, la Rambla, Tallers et pl. Castella

Passage des nains et des géants



11 h Av. Catedral**MercèDansa****12 h** Pl. Sant Jaume**Danse aux bâtons du défilé de Barcelone****12 h** Pl. de la Mercè

Parcours : Ample, Regomir, Ciutat, pl. Sant Jaume

Défilé de la Mercè**12 h 15** Pl. Sant Jaume**Danses de l'Aigle et des Géants de la Ville****12 h 30** Pl. Sant Jaume**Rassemblement des groupes locaux de castellers** (tours humaines)**17 h** Pl. Sant Jaume**Clôture du MercèDansa et Le Galop de la Mercè****17 h 30** Gravina/ Pelai

Parcours : pl. Catalunya, la Rambla, Ferran et pl. Sant Jaume

Cavalcade de la Mercè**18 h 15** Pl. de la Mercè**Danse de sardanes****19 h** Pl. del Rei**Concert choral****19 h 30** Pl. Sant Jaume**Fermeture des journées folkloriques internationales****21 h** Basílica de la Mercè**Concert de cobla et de sardanes****21, 22, 23, 23 h 30 et 24 h** Pl. Sant Jaume**Projections sur la façade de l'hôtel de ville : Colorama****21 h 30** Pl. Sant Jaume

Parcours : Ferran, la Rambla, Santa Anna, Portal de l'Àngel, Arcs, pl. Nova, Bisbe et pl. Sant Jaume

Promenade de dragons et de bêtes à feu**Dimanche 25****10 h** Pl. Sant Jaume**Matinée bâtonnière** (Démonstration de danses)**10 h 30** Av. Catedral

Parcours : pl. Nova, Bisbe et pl. Sant Jaume

Matinée fauconnière (cortège dansé)**11 h** Pl. Sant Jaume

Parcours : Ferran, la Rambla, Ample et pl. Mercè

Matinée bâtonnière (cortège dansé)**11 h** Pl. Sant Jaume**Matinée fauconnière** (Démonstration de figures)**11 h** Av. Catedral**66e concours de groupes de sardanes****11 h 30** Palau de la Virreina

Parcours du cortège dansé : la Rambla, Boqueria, Avinyó, Ferran et pl. Sant Jaume

Cortège dansé de castellers**12 h** Pl. Sant Jaume**Rassemblement de groupes de castellers invités****13 h** Av. Catedral**Danse de sardanes****17 h** Portal de l'Àngel

Parcours : Cucurulla, Pi, Palla, Banys Nous, Baixada de Santa Eulàlia, Sant Sever, Bisbe, Pietat, Baixada de Santa Clara et pl. del Rei

La Tabalada (tambourinade)**18 h** Pl. Sant Jaume**Danse de sardanes****18 h** Av. Catedral**Concert des chœurs de Clavé****18 h 30** Via Laietana - pl. Antonio López

Parcours : jusqu'à la Via Laietana - pl. Antonio Maura

Cortège de feu des petits diables**19 h** Pl. del Rei**Concert de la Tabalada** (tambours)**20 h** Via Laietana-pl. Antonio Maura**Tambourinade infernale et Porte de l'Enfer****20 h 30** Via Laietana-pl. Antonio Maura

Parcours : jusqu'à la Via Laietana - pl. Antonio López

Correfoc de la Mercè**À la fin du Correfoc** Pl. Antonio López

Parcours : Via Laietana, pl. de l'Àngel, Jaume I, pl. Sant Jaume, Ferran, la Rambla et palau de la Virreina

Clôture**20 h 30, 22, 22 h 30 et 23 h** Pl. Sant Jaume**Projections sur la façade de l'hôtel de ville : Colorama****21 h** Rues et places du quartier gothique**Concert de carillon : Cinema Paradiso**

Tous les sons de la Mercè

La bande sonore de la grande fête de Barcelone vous apporte toutes les sonorités du monde, ou presque : rythmes traditionnels ou musique classique, folk, rock, chanson,

musiques du monde et les invitations radicalement modernes du festival BAM. Venez écouter le son de Barcelone !

Jeudi 22

19 h Av. Maria Cristina

Sintonitza la Mercè :

Concert organisé par

La SER - 40 Principales

Avec DJ Adrià Ortega, Masterclass Plàstic, Jordi Ninus, Álvaro Soler, Morat, David Otero et Juan Magan

21 h 15 Pl. Àngels

BAM : Isaac Ulam (Catalogne, folk-rock)

22 h 30 Avinguda de la Catedral

Alfonso de Vilallonga :

Alphosphore Variations (Catalogne, chanson)

22 h 45 Pl. Àngels

BAM : Niño de Elche

(Andalousie, flamenco-rock)

Vendredi 23

18 h Pl. Joan Coromines

Sona 9 : Retirada!

18 h 45 Pl. Joan Coromines

Sona 9 : Chet

19 h Fabra i Coats

Taller de Músics : Antonio Navarro, Joan Palà & 9Son (Catalogne)

19 h 15 Pl. Joan Coromines

Sona 9 : Paper de plàstic

21 h Pl. Joan Coromines

BAM : Acid Mess (Asturies, rock progressif)

21 h Moll de la Fusta - Petite scène

BAM : Bad Gyal (Catalogne, trap)

21 h Pl. Mercè

Inxa Impro Quartet (Catalogne, folk)

21 h 30 Platja del Bogatell - Scène Méditerranéenne

Ramon Mirabet (Catalogne, folk)

21 h 30 Av. Maria Cristina

Sintonitza la Mercè :

Concert organisé par Cadena 100

Avec «Tornem a Sau», avec Pep Sala, Bebe et Blaumut

21 h 45 Pl. Àngels

BAM : Jeanne Added (Paris, pop-rock)

22 h Moll de la Fusta - Grande scène

BAM : Outer Space

(Barcelone, afrobeat-éthiojazz)

22 h Parc del Fòrum

Oques Grasses (Catalogne, pop)

22 h 30 Fabra i Coats

Nakany Kante

(Guinée Conakry/Catalogne, afrofusion)

22 h 30 Avinguda de la Catedral

Maria Arnal et Marcel Bagés

(Catalogne, folk expérimental)

22 h 30 Pl. Joan Coromines

BAM : Juventud Juché (Madrid, postpunk)



23 h Moll de la Fusta - Petite scène

BAM : Cabaret Contemporain

(Paris, techno acoustique)

23 h Pl. Mercè

Jordi Molina (Catalogne, folk)

23 h 15 Pl. Àngels

BAM : Ephemerals (Grande-Bretagne, soul)

23 h 30 Platja del Bogatell - Scène Mediterràniament

Love of Lesbian (Catalogne, indie pop-rock)

23 h 45 Parc del Fòrum

La Gran Pegatina (Catalogne, pop)

24 h Avinguda de la Catedral

Bachar Mar - Khalifé (Paris, folk-pop-rock)

24 h Moll de la Fusta - Grande scène

BAM : Vikings de la Guadeloupe

(Guadeloupe, jazz créole)

24 h Pl. Joan Coromines

BAM : Sassy Black (USA, R&B expérimental)

00 h 30 Fabra i Coats

Baaba Maal (Sénégal, afrofusion)

00 h 45 Pl. Àngels

BAM : MHD (Paris, afrotrap)

1 h Moll de la Fusta - Petite scène

BAM : Maurice Louca (Égypte, électro chaabi)

1 h 30 Platja del Bogatell - Scène Mediterràniament

Animal (Catalogne, pop-reggae-soul)

2 h Parc del Fòrum

La Raïz (València, ska-rock)

2 h Moll de la Fusta - Grande scène

BAM : Eek & Islam Cipsy

(Égypte, électro chaabi)

Samedi 24

12 h 30 Antiga Fàbrica Estrella Damm

BAM : Da Souza (Majorque, pop)

13 h 30 Antiga Fàbrica Estrella Damm

BAM : Emilio José e Os Indígenas

(Galice, pop/hip-hop)

17 h 15 Antiga Fàbrica Estrella Damm

BAM : The Goon Sax (Australie, pop)

18 h 30 Antiga Fàbrica Estrella Damm

BAM : Sr. Chinarro (Espagne, indie pop-rock)

19 h L'Auditori

Banda Municipal de Barcelona :

Concert de la Mercè (Barcelone)

19 h Fabra i Coats

Conservatori del Liceu : Ariadne Martin Quartet et Jesús Fayos Group (Catalogne)

19 h 30 Pl. Joan Coromines

Cabal Musical : Monique Makon & The Titoo's

19 h 45 Antiga Fàbrica Estrella Damm

BAM : Lloyd Cole (Royaume-Uni, pop)

20 h 15 Pl. Joan Coromines

Cabal Musical : Big Funk Theory

20 h 30 Moll de la Fusta - Grande scène

Brot : Ice Crime

21 h Moll de la Fusta - Petite scène

BAM : Moya Kalongo (Barcelone, afrofunk)

21 h Pl. Joan Coromines

BAM : Lafawndah (France/USA, R&B)

21 h Antiga Fàbrica Estrella Damm

BAM : C. Tangana (Espagne, hip-hop)

21 h Pl. Mercè

ESMUC (Catalogne, folk)

21 h Av. Maria Cristina

Sintonitza la Mercè : Concert organisé par Europa FM

Avec Teràpia de Shock, Brian Cross, Fangoria, Buhos et Doctor Prats

21 h 30 Parc del Fòrum

La Sra. Tomasa (Barcelone, world music)

21 h 45 Pl. Àngels

BAM : Chris Cohen (USA, pop psychédélique)

22 h Moll de la Fusta - Grande scène

BAM : Metá Metá

(Brasil, musique afro-brésilienne)

22 h 15 Antiga Fàbrica Estrella Damm

BAM : Triângulo de Amor Bizarro

(Galice, indie rock)

22 h 30 Pl. Joan Coromines

BAM : Aquagascallo

(Paris, rock psychédélique)

22 h 30 Fabra i Coats

Big Mama Montse & Original Jazz Orquestra del Taller de Músics (Catalogne, jazz)

22 h 30 Avinguda de la Catedral

Cathy Claret (Catalogne, indie pop-fusion)

22 h 45 Parc del Fòrum

Dani Lança (Portugal - Barcelone, world music)

23 h Moll de la Fusta - Petite scène

BAM : Dakha Brakha

(Ukraine, musiques du monde)

23 h 15 Pl. Àngels

BAM : ESKA

(Zimbabwe/Royaume-Uni, folk contemporain)

23 h 45 Parc del Fòrum

Manu Chao (France/Catalogne, world music)

24 h Moll de la Fusta - Grande scène

BAM : Baloji & l'Orchestre de la Katuba

(Belgique/Congo, hip-hop congolais)

24 h Pl. Joan Corominas

BAM : Nothing Places (Madrid/Barcelone, pop)

00 h 15 Avinguda de la Catedral

Kiko Veneno avec La Banda de

Retumbe et El Cuarteto Bético

de Cuerdas (Catalogne, fusion flamenco)

00 h 30 Fabra i Coats

Dani Nel-lo : Sax-O-Rama (Catalogne, jazz)

00 h 45 Pl. Àngels

BAM : Zombie Zombie (Paris, électronique)

1 h Moll de la Fusta - Petite scène

BAM : Flamingods

(Bahrein/Royaume-Uni, psychédélique)

2 h Moll de la Fusta - Grande scène

BAM : Imarhan (Algérie, blues du désert)

2 h 30 Parc del Fòrum

Dubioza Kolektiv (Bosnie, fusion)

Dimanche 25

12 h 30 Antiga Fàbrica Estrella Damm

BAM : El Petit de Cal Eri (Catalogne, folk-rock)

13 h Fabra i Coats

Escola Superior de Música Jam Session

(Catalogne, big band-rock)

13 h 30 Antiga Fàbrica Estrella Damm

BAM : B-Fachada (Portugal, pop-rock)

17 h 15 Antiga Fàbrica Estrella Damm

BAM : IFÉ (Porto Rico, électronique afro-caribéen)

18 h Pl. de la Mercè

Peix Fregit (Catalogne, habaneras)

18 h 45 Antiga Fàbrica Estrella Damm

BAM : Saul Williams (USA, hip-hop)

19 h Fabra i Coats,

Festa llatina (Divers, rythmes latins)

20 h Pl. de la Mercè

Port Bo (Catalogne, habaneras)

20 h Moll de la Fusta

Orchestre et chœur du Gran Teatre del Liceu (Barcelone)

20 h 15 Antiga Fàbrica Estrella Damm

BAM : Konono n°1 meets Batida

(Congo/Portugal, afro-tronique)

22 h 30 Pl. de la Mercè

Grup Bergantí (Catalogne, habaneras)



Mercè Arts de Carrer

Le festival Mercè Arts de Carrer emplit la ville de spectacles de danse et théâtre de rue. Venez les voir au parc de la Ciutadella, au château de Montjuïc, au parc de la Trinitat, au Fabra i Coats et au Palauet Albéniz.

Parc de la Ciutadella



Le parc de la Ciutadella est l'un des espaces les plus classiques du festival Mercè Arts de Carrer. S'il s'adresse pendant la journée à un public de tous les âges, le soir le parc accueille une multitude de représentations où la lumière est la vedette. De jour ou de nuit, vous y entendrez souvent parler français, puisque la Ciutadella cède cet année un bon nombre de ses scènes aux artistes venus de Paris, ville invitée de la Mercè 2016.



Jeudi 22

CASCADA - ESPACE DE LA CASCADE

De 21 à 24 h

Groupe Laps : Keyframes

(Paris ; nouvelles technologies ; pour tous publics)

De 21 à 24 h

Rémi Brun : Tranquille

(Paris ; nouvelles technologies ; pour tous publics)

De 21 à 24 h

Le Monfort Théâtre : Nuage

(Paris ; cirque ; Pour tous publics)

De 22 à 24 h

L@s Estereo : Provo-car

(Barcelone ; théâtre ; pour tous publics)

MUSEUS - ESPACE DES MUSÉES

De 21 à 24 h

OnionLab : ReLoop (Barcelone ; participation / nouvelles technologies ; plus de 12 ans)

21 et 23 h

CreatiFI : HandMadeDance : Croma

(Barcelone ; nouvelles technologies ; pour tous publics)

22 h 30

Agit-Cirk : Nuanc3d (Finlande ; nouvelles technologies / cirque ; pour tous publics)

PASSEIG TIL·LERS -

PROMENADE DES TILLEULS

De 21 à 24 h

CreatiFI : AppNormals Team :

Pix-Celona Multiplayer Quiz

(Barcelone ; nouvelles technologies ; pour tous publics)

21 h 30

International Hip Hop

(Paris / Barcelone ; danse ; pour tous publics)

23 h

Sirqus Alfon : I am Somebody

(Suède ; cirque ; nouvelles technologies ; plus de 8 ans)

JARDINS DEL PARLAMENT -**JARDINS DU PARLEMENT**

De 21 à 24 h

Théâtre de la Toupine

(France ; pour tous publics ; jeux et installations)

+ **Tanja Haupt** (Allemagne ; musique)**Vendredi 23****CASCADA - ESPACE DE LA CASCADE**

De 17 à 20 h et de 22 à 1 h

L@s Estereo : Provo-car

(Barcelone ; théâtre ; pour tous publics)

17 h 30

Physical Momentum Project : Postskriptum

(Barcelone ; danse ; pour tous publics)

18 h

Compagnie N° 8 : Garden Party

(Paris ; théâtre ; pour tous publics)

19 h

Diana Gadish : Handle with care

(Barcelone ; pour tous publics)

De 21 à 2 h

Groupe Laps : Keyframes

(Paris ; nouvelles technologies ; pour tous publics)

De 21 à 2 h

Rémi Brun : Tranquille

(Paris ; nouvelles technologies ; pour tous publics)

De 21 à 2 h

Le Monfort Théâtre : Nuage

(Paris ; cirque ; pour tous publics)

MUSEUS - ESPACE DES MUSÉES

17 et 21 h 30

Electric Circus : Headspace

(Pays-Bas ; plus de 4 ans)

17 h 30 et 18 h 30

The Bag Lady Theater : Bag Lady

(Espagne / Pologne ; marionnettes ; plus de 4 ans)

17 h 30 et 18 h 30

Crema Espectacles : Un dia

(Barcelone ; danse ; de 0 à 4 ans)

20, 22 et 23 h 30

Tof Théâtre : Dans l'atelier

(Belgique ; marionnettes ; plus de 8 ans)

De 21 à 2 h

OnionLab : ReLoop (Barcelone ; participation / nouvelles technologies ; plus de 12 ans)

21, 22 h 30 et 1 h 15

Agit-Cirk : Nuanc3d (Finlande ; nouvelles technologies / cirque ; pour tous publics)

21 h 45 et 24 h

CreatiFI : HandMadeDance : Croma

(Barcelone ; nouvelles technologies ; pour tous publics)

PASSEIG TIL·LERS -**PROMENADE DES TILLEULS**

De 17 à 21 h

Olivier Grossetête :**Des Bâtisses Sœurs aux Villes Éphémères**

(Paris ; participation ; pour tous publics)

18 h 15

BCN City Ballet : La rue de ma vie

(Catalogne ; danse ; pour tous publics)

19 h 45

International Hip Hop

(Paris / Barcelone ; danse ; pour tous publics)

De 21 à 2 h

CreatiFI : AppNormals Team :**Pix-Celona Multiplayer Quiz**

(Barcelone ; nouvelles technologies ; pour tous publics)

De 21 à 2 h

Ilan Katin & Bego M. Santiago :**Ephemerality Sandwich**

(Allemagne ; nouvelles technologies ; pour tous publics)

21 h 30 et 23 h 45

Sirqus Alfön : I am Somebody

(Stockholm ; cirque ; nouvelles technologies ; plus de 8 ans)

23 h

Radhouane El Meddeb : Heroes, prélude

(Paris / Tunisie ; danse ; pour tous publics)

00 h 30

Obskené : Manifesta

(Barcelone ; théâtre / cirque ; pour tous publics)

JARDINS DEL PARLAMENT -**JARDINS DU PARLEMENT**

De 17 à 2 h

Théâtre de la Toupine

(France ; pour tous publics ; jeux et installations)

De 21 à 24 h

Libreria Jaimes : Contes (Barcelone)

Consultez les horaires sur place

Cia. Toti Toronell : Libèl·lula et Taller

(Catalogne ; cirque ; pour tous publics)

Consultez les horaires sur place

The Pish Dolls

(Grande-Bretagne ; marionnettes ; pour tous publics)

Consultez les horaires sur place

Tanja Haupt (Allemagne ; musique)

SPECTACLES ITINÉRANTS

17 h

Les Grandes Personnes : Les touristes

(Paris ; marionnettes ; plus de 4 ans)

18 h 30 et 19 h 45

Conservatori Superior de Dansa / Lali

Ayguadé : 5 minuts de danza

(Barcelone ; danse)

Samedi 24 et dimanche 25

CASCADE - ESPACE DE LA CASCADE

De 12 à 21 h

Olivier Grossetête :

Des Bâtisses Soeurs aux Villes Éphémères

(Paris ; participation ; pour tous publics)

Samedi 24, de 12 à 14 h, de 17 à 20 h et de 22 à 1 h

Dimanche 25, de 12 à 14 h, de 17 à 20 h

et de 22 à 23 h 30

L@s Estereo : Provo-car

(Barcelone ; théâtre ; pour tous publics)

De 12 à 20 h

Third Hand Group : Closetland

(Slovénie ; jeux ; pour tous publics)

12 et 18 h

Compagnie N° 8 : Garden Party

(Paris ; théâtre ; pour tous publics)

13 et 17 h 30

Physical Momentum Project : Postskriptum

(Barcelone ; danse ; pour tous publics)

13 h 30, 16 h 30 et 19 h

Diana Gadish : Handle with care

(Barcelone ; pour tous publics)

Samedi 24, de 21 à 2 h Dimanche 25, de 21 à 23 h 30

Groupe Laps : Keyframes

(Paris ; nouvelles technologies ; pour tous publics)

Samedi 24, de 21 à 2 h Dimanche 25, de 21 à 23 h 30

Rémi Brun : Tranquille

(Paris ; nouvelles technologies ; pour tous publics)

Samedi 24, de 21 à 2 h Dimanche 25, de 21 à 23 h 30

Le Monfort Théâtre : Nuage

(Paris ; cirque ; pour tous publics)

MUSEUS - ESPACE DES MUSÉES

De 12 à 20 h

Toc de Fusta : Els amics d'en Crusó

(Catalogne ; jeux ; plus de 2 ans)

12, 13 h 30, 16 h 15, 17 h 30 et 18 h 30

Crema Espectacles : Un dia

(Barcelone ; danse ; de 0 à 4 ans)

12, 13 h 30, 16, 18 et 19 h

The Bag Lady Theater : Bag Lady

(Espagne / Pologne ; marionnettes ; plus de 4 ans)

12 h 45, 14 h 15 et 17 h

2Faced Dance Company : Two old men

(Grande-Bretagne ; danse ; pour tous publics)

17 et 21 h 30

Electric Circus : Headspace

(Pays-Bas ; plus de 4 ans)

Samedi 24, 20, 22 et 23 h 30 Dimanche 25, 20 et 22 h

Tof Théâtre : Dans l'atelier

(Belgique ; marionnettes ; plus de 8 ans)

Samedi 24, de 21 à 2 h Dimanche 25, de 21 à 23 h 30

OnionLab : ReLoop

(Barcelone ; nouvelles technologies ; plus de 12 ans)

Samedi 24, 21 h, 22 h 30 et 1 h 15 Dimanche 25, 21 h

Agit-Cirk : Nuanc3d

(Finlande ; cirque / nouvelles technologies ; pour tous publics)

Samedi 24, 21 h 45 et 24 h

CreatiFI : HandMadeDance : Croma

(Barcelone ; nouvelles technologies ; pour tous publics)

PASSEIG TIL·LERS -

PROMENADE DES TILLEULS

De 12 à 21 h

Olivier Grossetête :

Des Bâtisses Soeurs aux Villes Éphémères

(Paris ; participation ; pour tous publics)

12 h

Brodas Bros : Master Classes

(Barcelone ; danse / participation ; pour tous publics)

13 h et 19 h 45

International Hip Hop

(Paris / Barcelone ; danse ; pour tous publics)

14 h 30

DJ Marcelle

(Pays Bas ; musique ; pour tous publics)

16 h 15

Brodas Bros : Battles

(Barcelone ; danse ; pour tous publics)

18 h 15

BCN City Ballet : La rue de ma vie

(Catalogne ; danse ; pour tous publics)

Samedi 24, de 21 à 2 h

CreatiFI : AppNormals Team :

Pix-Celona Multiplayer Quiz

(Barcelone ; nouvelles technologies ; pour tous publics)

Samedi 24, de 21 à 2 h

Ilan Katin & Bego M. Santiago :

Ephemerality Sandwich

(Allemagne ; nouvelles technologies ; pour tous publics)

Samedi 24, 21 h 30 et 23 h 45 Dimanche 25, 21 h 30

Sirqus Alfon : I am Somebody

(Suède ; cirque ; nouvelles technologies ; plus de 8 ans)

Samedi 24, 23 h

Radhouane El Meddeb : Heroes, prélude

(Paris / Tunisie ; danse ; pour tous publics)

Samedi 24, à 00 h 30

Obskené : Manifesta

(Barcelone ; théâtre / cirque ; pour tous publics)

PASSEIG DE LA CIRCUMVAL·LACIÓ

De 9 à 21 h

Mur praticable (Graffiti)

JARDINS DEL PARLAMENT -

JARDINS DU PARLEMENT

Samedi 24, de 12 à 2 h Dimanche 25, de 12 à 23 h 30

Théâtre de la Toupine

(France ; pour tous publics ; jeux et installations)

Samedi 24, de 12 à 00 h 15

Dimanche 25, de 12 à 19 h 30

Llibreria Jaimes : Contes (Barcelone)

Consultez les horaires sur place

Cia. Toti Toronell : Libèl·lula et Taller

(Catalogne ; cirque ; pour tous publics)

Consultez les horaires sur place

The Pish Dolls

(Grande-Bretagne ; marionnettes ; pour tous publics)

Consultez les horaires sur place

Tanja Haupt (Allemagne ; musique)

SPECTACLES ITINÉRANTS

12 h 45 et 17 h 30

Man Drake : Défilé(e) (Paris ; danse)

13 h 30 et 16 h 15

Les Grandes Personnes : Les touristes

(Paris ; marionnettes ; plus de 4 ans)

18 h 30 et 19 h 45

Conservatori Superior de Dansa /

Lali Ayguadé : 5 minutos de danza

(Barcelone ; danse)



Château de Montjuïc



Français, Catalans, Anglais... Le cirque ne connaît d'autres frontières et nationalités que celles du talent, et nous vous assurons que les artistes de cirque que vous verrez au

château de Montjuïc pendant la fête en ont à revendre. Laissez-vous surprendre par la virtuosité des artistes installés au château pour l'emplir de poésie et de bonne humeur.

Samedi 24 et dimanche 25

FOSSÉ DE SANTA EULÀLIA

12 et 16 h 30

Barolosolo : Île O (France ; cirque ; pour tous publics)

De 12 à 20 h

Llanterna màgica : Museu Visual de les Meravelles del Circ (Barcelone ; cirque ; plus de 4 ans)

12 h 45 et 17 h 15

La Contrebande : Bal Trap (France ; cirque ; pour tous publics)

13 h 15 et 18 h

Retourament : Environnement Vertical (Paris ; danse aérienne ; pour tous publics)

13 h 45 et 18 h 30

Marcel et ses Drôles de Femmes : Miss Dolly (France ; cirque ; pour tous publics)

15 h 30 et 19 h

Col·lectiu Terra & Ateneu Popular 9 Barris : Fenòmens (Barcelone ; cirque ; pour tous publics)

FOSSÉ OUEST

12h , 13 h 30 et 15 h

Circle of Two : Bambolina & Dodo (Grande-Bretagne ; cirque ; plus de 2 ans)

12 h 30 et 17 h 15

SID : L'ironie d'un saut (Paris ; cirque ; pour tous publics)

16 et 18 h

La Central del Circ : En Diciembre : Purpusii (Barcelone ; cirque ; pour tous publics)

16 h 30 et 18 h 45

La Central del Circ : La Fem Fatal : Anton et Polina (Barcelone ; cirque ; pour tous publics)

16 h 45 et 18 h 30

La Central del Circ : Julie Bergez : BorDerLine (USA / Barcelone ; cirque ; pour tous publics)

19 h

La Central del Circ : Estropicio : Praxis (Barcelone ; cirque ; pour tous publics)

BOSC - BOIS

De 12 à 20 h

Los Herrerita : Circ a les golfes (Catalogne ; cirque ; pour tous publics)

Toute la journée

Petits conductors (1-4 ans)

SPECTACLES ITINÉRANTS

12, 14 h 30 et 18 h

LaDinamo : Music on cycles (Catalogne ; musique ; pour tous publics)

13 et 17 h

Pere Hosta : Open Door (Barcelone ; cirque ; pour tous publics)



Parc de la Trinitat



Il est peut-être cerné de routes passantes, mais le parc de la Trinitat est un poumon vert dans la ville, aussi vaste que tranquille. Vous pourrez le découvrir pendant la Mercè, converti en siège de nombreuses activités de

musique et de bal, mais surtout de danses et d'autres émanations des nouvelles cultures urbaines. Venez-y en métro : vous avez un arrêt à deux pas des scènes !

Samedi 24 et dimanche 25

ESCENARI GRADA - SCÈNE DES GRADINS

12 h, 16 h et 18 h

Combinat de circ i dansa

(cirque et danse ; pour tous publics)

13 h 15, 15 h 15 et 17 h 15

Pienxa en Wilbur

(Madrid ; cirque ; pour tous publics)

14 h

Cos de Dansa de l'Esbart Sant

Cugat et Pere Martínez Quartet :

Tants records (Sant Cugat del Vallès / Barcelone ; danse ; pour tous publics)

LLAC - LAC

De 12 à 19 h

Taller d'escultura sonora Baschet

UB : *Exposition de sculpture sonore Baschet « Please Play » et atelier « Baschet for kids »* (Barcelone ; musique ; pour tous publics)

19 h

Taller d'escultura sonora Baschet UB :

Concert avec les sculptures sonores Baschet (Barcelone ; musique ; pour tous publics)

LABERINT - LABYRINTHE

De 12 à 20 h

Crema Espectacles : *Jeux d'enfants*

(Catalogne ; jeux ; 0-4 ans)

GESPA - PELOUSE

De 13 h 15 et 18 h 15

Diego Sinniger : *Dis-Connect*

(Barcelone ; danse ; pour tous publics)

14 et 19 h

Physical Momentum Project : *Magnificat*

(Barcelone ; danse ; pour tous publics)

17 h 15

Cia. Moveo : *Tu vas tomber*

(Barcelone ; danse ; pour tous publics)

TERRAIN 1 BASKET / TERRAIN 2 TENNIS

De 12 à 20 h

Le rythme de la rue :

Ícônes de la Mercè 2016 (graffiti ; pour tous publics)

12 et 14 h 15

Montón de Paja & Trigo :

Wimbledon o la gran desilusión (Estrémadure / Barcelone ; danse ; pour tous publics)

12 h 30

Cia. Moveo : *Tu vas tomber*

(Barcelone ; danse ; pour tous publics)

13 h

Le rythme de la rue :

Txus Eguílaz : Body percussion (Navarre ; musique ; pour tous publics)

13 h 15

Le rythme de la rue : Sonia SoulShine

(Paris ; danse / participation ; pour tous publics)

14 h

Le rythme de la rue :

MPC Beatmakers Freestyle show avec El Reto (danse et musique ; pour tous publics)

Dimanche 25, à 14 h 30

Le rythme de la rue : Rollerskate Workshop

Dance Party : Ateliers et démonstration (Barcelone ; danse ; participation ; pour tous publics)

16 h 45

Le rythme de la rue : Roxanne Butterfly

(France ; danse ; pour tous publics)

17 h 30

Street Squad : *Street Squad Road to L.A.*

(Catalogne ; danse ; pour tous publics)

18 h 15

Le rythme de la rue : Gina de Haro et Grup

Enjoy it (Barcelone ; danse ; pour tous publics)

19 h

Cia. Vero Cendoya : *La partida*

(Barcelone ; danse ; plus de 10 ans)

SPECTACLES ITINÉRANTS

12 et 14 h

Conservatori Superior de Dansa :*Tac-Tiktac et 5 minutos de danza*

(Barcelone ; danse ; pour tous publics)

12 h 45 et 17 h 30

Fadunito : + 75

(Catalogne ; théâtre ; pour tous publics)

BOSC DE DALT - BOIS D'EN HAUT

De 12 à 20 h

Structures musicales d'Étienne Favre :**Jeux** (France ; jeux ; pour tous publics)

12 h 30, 16 et 17 h 30

Dansefa Dance Theatre :*Colourful games* (Lituanie ; danse ; de 0 à 3 ans)

Fabra i Coats



Des expériences internet qui permettent de créer un spectacle depuis différents endroits, des automates, des spectacles ayant la lumière pour vedette... Outre des concerts, vous trouverez sur le site de cette ancienne usine un tas de propositions fondées sur les toutes dernières technologies. En effet, Fabra i Coats accueille ces jours-ci la grande fête de la technologie. Venez découvrir ça !

Jeudi 22, 21 et 23 h Vendredi 23
et samedi 24, 21 h 45 et 24 h

CreatiFI : HandMadeDance : Croma

(Barcelone ; nouvelles technologies ; pour tous publics)

Jeudi 22, de 21 à 24 h Vendredi 23
et samedi 24, de 21 à 2 h

CreatiFI : AppNormals Team :*Pix-Celona Multiplayer Quiz*

(Barcelone ; nouvelles technologies ; pour tous publics)

Jeudi 22, de 21 à 24 h Vendredi 23
et samedi 24, de 21 à 2 h

Cia Red Button : Automàtics

(Barcelone ; nouvelles technologies)

Jeudi 22, de 21 à 24 h Vendredi 23
et samedi 24, de 21 à 2 h

Col-lec : Here

(Barcelone ; nouvelles technologies ; plus de 10 ans)

Jeudi 22, de 21 à 24 h Vendredi 23
et samedi 24, de 21 à 2 h

Jordi Teixidó : Carolina i Ferran

(Barcelone ; nouvelles technologies)

Vendredi 23 et samedi 24, 21 h

Maria Villate : Into the Shadows

(Bilbao ; cirque)

Et aussi:

Renseignez-vous au sujet des concerts programmés sur le site de Fabra i Coats dans les pages de musique de ce programme.

Fête au Palauet Albéniz



Ce petit palais singulier, construit pour l'Exposition internationale de 1929 au cœur de jardins de rêve, ouvre ses portes à tous les Barcelonais. Venez le parcourir et passez-y la journée si vous aimez la danse – traditionnelle et moderne – ou si vous venez avec les enfants : vous y trouverez un tas d'activités ludiques à faire en famille.

Samedi 24 et dimanche 25

De 11 à 21 h

Portes ouvertes et animation

11 h 15, 12 h, 12 h 30, 15 h 30, 16 h, 16 h 30, 17 h 15, 19 h et 19 h 30

Crema Espectacles : Els músics de drap
(Barcelone ; marionnettes)

De 11 h 30 à 20 h 30

Galiot Teatre : Cal Titella et Món Titella
(Barcelone ; marionnettes ; pour tous publics)

11 h 30, 13 h, 15 h et 17 h

Crema Espectacles : Un dia
(Barcelone ; danse ; 0-4 ans)

À partir de 11 h 30 (samedi 24) et à partir de 12 h (dimanche 25)

Els esbarts et la sardana
(Catalogne ; danse et musique)

13 h 30 et 18 h

Stephen Hund : Baby Bongo (USA ; participation)

13 h 30 et 16 h 30

Claire Ducreux : Silencis
(Barcelone ; danse ; pour tous publics)

Samedi 24, à 19 h 30

Bailongu : La Mercè balla
(Barcelone ; danse / participation)

Samedi 24, à 20 h 30

Petit Clan : Concert et danse
(Barcelone ; musique / participation)

Dimanche 25, à 19 h 30

**Alex Mas et Laia Fauró
et David Calvo et Marta Mans :**
Lindy Hop (Barcelone ; danse / participation)

Dimanche 25, à 20 h 30

**Sophie Wells & The Swing Cats : Concert
et danse** (Barcelone ; musique ; pour tous publics)

La Mercè du feu

Pas de fête méditerranéenne sans étincelles et sans feux d'artifices venant faire flamboyer le ciel. Vous profiterez du spectacle depuis la plage si vous assistez au festival pyrotechnique international. Et, le soir de la clôture de la Mercè, vous vous émerveillerez face au spectacle pyrotechnique et musical, l'un des plus populaires de la fête. Venez y assister, vous comprendrez pourquoi !

Vendredi 23

22 h Espigó del Gas (plage de la Barceloneta),
**XIX Festival pyrotechnique
international : Soirs de Fêtes** (Paris)

Samedi 24

22 h Espigó del Gas (plage de la Barceloneta),
**XIX Festival pyrotechnique
international : El Vaquero Pirotécnicos**
(Bogota)

Dimanche 25

22 h Av. Maria Cristina
**Spectacle pyrotechnique
et musical de la Mercè**

Production éditoriale : Editorial MIC
Dépôt légal : B.18656-2016

Les émissions de CO₂ associées à la publication de ce document ont été compensées via le projet de Clean CO₂ au Brésil. www.clean-co2.com

Parrainé par



SONOSTUDI[®]



AUDIOVISUALS

Venda i Lloguer de Material Audiovisual



Almogàvers 166, 08018 Barcelona
Tel. (+34) 933 001 630
www.sonostudi.com
sonostudi@sonostudi.com